

14 - 15
Septembre
2013

7^{ème} EDITION

Le samedi à partir de 13h30
Le dimanche de 10H à 12H et de 14H à 18H



NAY

FAMILLE



HANDICAP



SPORT

De 18 mois à 99 ans

VALIDES / HANDICAPES

Découvertes Sportives et animations gratuites

PARRAINS MARRAINES

Sébastien RANQUINE
PETANQUE
Champion de France
2008



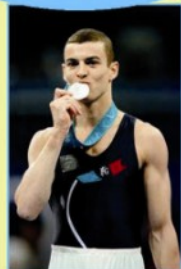
Maïténa CHUBURU
RUGBY Féminin
Championne de France
2012

SEANCE de DEDICACES et de PHOTOS
Le dimanche midi

Christian CUISINIER
HANDI BIKE
Champion
challenge National Cyclisme
Handisport 2008



Eric POUJADE
GYMNASTIQUE FFG
Vice Champion Olympique
Sydney 2000



Accès possible par tous:
Handicap moteur, déficient visuel, déficient mental,
déficient cognitif, déficient auditif, déficient sensoriel,
polyhandicapé)

MOT de L'ASSOCIATION



Président:
Aimé VIGNAU



Bien chers amis,
Je suis très heureux de vous inviter à participer à la 7^{ème} édition des « journées de la famille du sport et du handicap ».

Elle commencera le mercredi où des lycéens et des collégiens accueilleront des jeunes porteurs de déficiences pour une journée de rencontre sportive.

Puis le vendredi soir, aura lieu au centre multi service de Nay, une conférence sur le thème « **le Handicap, un défi à relever** ».

Le samedi et le dimanche nous mettrons en valeur entre autres, le judo Handi Valide. Vous pourrez vous rendre compte de la qualité des performances de ces athlètes. Et venir, bien sûr, vous essayer à la pratique.

De nombreux ateliers, **gratuits, ouverts à tous**, animés par de nombreux bénévoles vous feront passer je n'en doute pas, un moment agréable d'échange et de solidarité sportive dans la convivialité.

Au plaisir de vous y rencontrer !
(Vous trouverez la traduction à l'accueil)



**Compétition Nationale Trampoline FFG
Festigym à NIORT
17-18-19 mai 2013 .**



**Compétition
Nationale
Trampoline FFG
1/2 finale Fédérale
à Clermont Ferrand
6 et 7 avril 2013**



A. S. LOS SAUTAPRATS COARRAZE NAY

BABY GYM / TRAMPOLINE / HANDITRAMPGYM / STEP / GYM SENIOR

Pratique sportive partagée
valides et
handicapés en intégration



BABY GYM :
14 mois à 3ans
Éveil gymnique
et développement
Psychomoteur



EVEIL GYMNIQUE:
3ans à 5ans
Découverte gym au
sol,
mini agrès

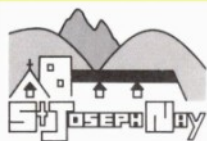


STEP
16 ans à 99 ans +
Activité cardio vasculaire ,
Renforcement musculaire
Coordination , Danse.



GYM DOUCE
Adultes/seniors
Equilibre, mobilisation
articulaire, Renforcement
musculaire, Coordination

Retrouver tous les créneaux et toutes les activités en détail sur le site internet : www.sautaprats.fr



ECOLE - COLLEGE - LYCEE

Avenue des Abbés Dupont 64800 NAY - Tél : 05 59 61 18 32 - Fax : 05 59 61 25 36

Site internet : www.stjoseph-nay.com - E-mail : contact@stjoseph-nay.com

SUPER U
les nouveaux commerçants

132 rue des Pyrénées
64800 BENEJACQ MIREPEIX
Tél. 05 59 77 71 00

 **FERME LEIT DE BRUNAS** 

Famille MONCAUBEIG
Maison Sarlanque
4 chemin Beralou
64260 Lys

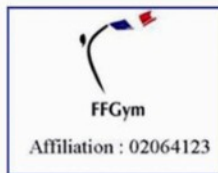
Tél: 05 69 05 77 25
Portable: 05 25 79 04 92

Coordi: renemencaubeig@aol.com www.leitdebrunas.com

Association Sportive agréée



TRAMPOLINE LOISIRS :
4 ans à 16 ans
Découverte et pratique
acrobatique gymnique
Trampoline, mini trampoline,
acrosport, gym au sol.



HANDITRAMPGYM
14 mois à 16 ans
Parcours moteurs adaptés
Trampoline Adapté.
Lieu ressource, d'échange et
d'écoute pour la famille.



**TRAMPOLINE
COMPETITION:**
À partir de 6 ans
Enchaînement de figures
acrobatiques aériennes
En individuel ou en synchronisé



ACCUEIL SPECIFIQUE:
Structures Spécialisées pour
enfants , ados, adultes.
Tous Handicaps
Parcours moteurs /trampoline.



Ludovic SAURAT
Artisan peintre
Peinture, Tapisserie, Sols, Parquets flottants
Façades
Isolation thermique par l'extérieur

9 clos des Alyssots 64510 Bouil Bézing
☎ : 05 59 53 16 93 - 06 12 17 70 41
✉ : ludovic.saurat@laposte.net

Les Voyages **M.P. POMMIES**
Excursions - Transferts - Pèlerinages - Evénements
VIP - Voyages de groupes

Site des autocars M. POMMIES
14, rue Jean Bourdette - 65100 Lourdes
www.autocars-lourdes-pommies.com
Tel: 05 62 41 49 49
Port: 06 73 47 95 24
autocars.michel.pommies@wanadoo.fr

UNSS

mercredi 11 septembre



Les élèves du collège St Joseph vont pouvoir participer à des activités sportives adaptées. Parcours fauteuil chronométré et d'adresse, Boccia sur cible, Sarbacane, Handbike.



Ces activités vont être pratiquées en équipes mixtes avec des jeunes porteur de déficiences, issus des établissements de l'Arimoc du Béarn, du Hameau Bellevue Salies de Béarn, du Nid Béarnais de Pau sous forme de challenge.

Cette journée sera inscrite dans le cadre des journées sport scolaire et des journées Nelson Paillou.

Elle servira d'échange et de sensibilisation au handicap et à l'intégration sociale par le sport.



BCDL LOCATION

LOCATION MATERIEL DE RECEPTION
Pour les Professionnels et les particuliers

- ✓ Vaisselle
- ✓ Couverts
- ✓ Mobilier
- ✓ Matériel de Cuisine
- ✓ Linge
- ✓ Usage Unique

Tél. : 05 59 16 06 49
Fax : 05 59 16 05 13
e-mail : bcdlloc@wanadoo.fr
Chemin Laspassade RN 117 - 64420 NOUSTY (Soumoulou)

VAISSELLE ET LINGE
À RENDRE NON LAVES



Michel LANNES LACROUTS

Plats cuisinés - Traiteur
9 rue saint vincent 64800 NAY

Tel/Fax
05 59 61 39 04



CONFERENCE / DEBAT

VENDREDI 13 SEPTEMBRE 2013

à NAY Centre multi service

À 20h30

Thème : LE HANDICAP: Un défi à relever

- De la représentation sociale du handicap à la représentation personnelle de celui-ci
- Le handicap au quotidien
- Les ressources de chacun et défi à relever

CONFÉRENCE SIGNÉE en langue des signes



**MATERIEL MEDICAL
LOCATION VENTE**
Livraison à domicile

**Lit médical, fauteuil roulant, orthopédie,
contention veineuse, incontinence, etc...**

Voie Rapide - 64800 COARRAZE NAY
05 59 92 96 59 - Fax 05 59 13 93 10



PROGRAMME

SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2013

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 2013

13H 30 à 17H

Initiation

10H à 12H

Et

14H à 18H

Découverte

Gratuite et libre

ski adapté, boccia sur cible, sarbacane, tir à l'arc, équitation, promenade calèche, hand-bike, parcours fauteuil, parcours moteur et trampoline, parcours sensoriels, initiation à la langue des signes, baptême de side-car, Rosalie, la maison du feu, baptême en camion de pompiers, jeux en bois, Quilles de six, pelote, judo.

17H à 18H

MATCH : JUDO Handis / valides

12H à 14H

Restauration sur place possible: repas sur réservation ou sandwicherie



LA VIE QUI GAGNE
Maladies rares
Aide aux familles et aux enfants malades
<http://laviequigagne.free.fr>



FOURAA
AGENT PEUGEOT
NAY : 05 59 61 06 18
BORDES: 05 59 82 17 25 / Fax 05 59 92 93 13



OURSport
Sportswear
Depuis 1921
11, cours Pasteur 64600 NER
05 59 61 02 59 **LE FABRIQUANT BÉARNAIS** www.oursport.fr

EQUITATION



BAPTEMES

en calèche



La pratique de l'équitation correspond pour beaucoup à un rêve d'enfant.

Le contact, la relation privilégiée avec ce noble animal, la possibilité d'être transporté et de partager les plaisirs de cette discipline à plusieurs, sont autant de qualités qui la rendent accessible à un large public, en loisir comme en compétition.

à cheval



ASSURANCES ET BANQUE

B.FOUERT - POURET
agent général

23 rue Gambetta
64800 NAY
N° Orias 07 014 235

05 59 92 90 88



RESTAURANT
LE SAINT GEORGES
OUVERT LE MARDI
DU LUNDI AU SAMEDI
& LE SOIR DU MARDI AU SAMEDI
ITERABEST

4 PLACE DE LA FONTAINE D'ARSENT - 64800 NAY
(À GAUCHE DE LA PLACE MERCADIEU) 05 59 68 96 77 WWW.LE-SAINTEGEORGES-NAY.COM

BISTROT ST GEORGES
Parking intermarché - 64510 Bordes
05 59 98 80 39

PAPA JOE ouvert les vendredis et samedis soirs
4 PLACE DE LA FONTAINE D'ARGENT-64800 NAY
(À GAUCHE DE LA PLACE MERCADIEU) **Tapas**

POMPIERS



BAPTEMES



en camion de pompier

Avec la participation des pompiers de Nay.

La promenade en camion de pompier accessible à tous. Exercez vous sur le maison du feu avec la lance incendie.

SPAR 

Faites le plein chez votre voisin

ouvert du lundi au samedi
de 8h30 à 19h30 non-stop
05 59 77 16 04 et le dimanche
de 8h30 à 12h30

26. place Marcadieu 64800 NAY



Duprat

Quai de lesseps - 64 100 Bayonne
Tél. 05.59.55.65.65 - fax 05.59.55.79.20
www.vinsduprat.com

BAR RESTAURANT
" LE BIENVENU "



RÉUNION
D'ENTREPRISE



REPAS DE
GROUPE

Centre commercial Intermarché Av de la Gare
64800 Courzaize
Tel fixe : 05 59 92 93 87 Portable : 06 23 25 20 59
Ouvert : du Lundi au Jeudi de 8 h à 16 h
et le Vendredi et Samedi de 8 h à 23 h
Mail : le-bienvenu@orange.fr

SIDE CAR



BAPTEME

Le Side Car procure des sensations de vitesse, d'écoute de l'air, de sentir l'air sur son corps.

Il amène aussi la possibilité de découvrir des paysages en étant très proche du sol.



LOCABLANC

Location • Blanchisserie • Pressing

Repassage à la corbeille
Collectivités & Particuliers



17, RUE GAMBETTA - NAY
Tél. 05 59 61 15 93

C.CIAL INTERMARCHÉ - COARRAZE
Tél. 05 59 61 06 14

LASSUS Cynthia
Esthéticienne

Institut de Beauté Cynthia

*Épilations, H.P., Soins visage et corps,
Beauté des mains et des pieds.*

5 Rue des Pyrénées
64800 NAY

05.59.61.15.07
institutdebeautecynthia@hotmail.fr



BOULANGERIE
PÂTISSERIE



S.A.R.L. LASTAPIS Père et Fils

Place de la Mairie - 64800 BRUGES
Tél. 05 59 71 06 69

5, rue Maréchal Joffre - 64800 NAY
Tél. 05 59 61 20 20

HANDIBIKE



Le cyclisme Handisport existe en France depuis près de quarante ans en solo pour les personnes porteuses d'un handicap physique.

depuis une trentaine d'années en tandem pour les personnes porteuses d'une déficience visuelle.



ROSALIE



JEAN-LOUIS COIFFURE

de Mardi au Jeudi de 9h à 12 h, et de 13h30 à 18h30,

le Vendredi et le Samedi de 9h à 18h30

tous les jours sur rendez-vous à partir de 13h30.

10 rue Saint Vincent
64800 Noy

Tél : 05 59 92 95 68

DESPAGNET

Route de PAU
64800 ARROS DE NAY

T : 05 59 71 22 96

F : 05 59 71 25 98

www.despagnet.com

PEUGEOT M.T.C.

CYCLES MBK

GITANE
BIANCHI

VELO & Oxygen

Agent JOHN-DEERE

Ets CASTAGNÉ

CYCLES et SCOOTERS - MOTOCULTURE

Tondeuses et Autoportés VIKING - Motobineuses

Tronçonneuses «ECHO» et «STIHL»

Débroussailluses «ECHO» et «STIHL»

64800 COARRAZE

Service Après-Vente ☎ 05 59 61 16 17

TIR A L'ARC FLECHETTE PENDULAIRE SARBACANE



Sport millénaire, le tir à l'arc sollicite à la fois la maîtrise de la posture, l'équilibre, l'enchaînement de mouvements amples et fins, la respiration, le mental.

Ces jeux:

Permettent le développement des qualités techniques d'adresse.
Mettent en jeu des capacités de concentration et d'endurance.

La sarbacane permet de travailler le souffle.

elit mobile
Magasin de NAY
5, rue Marchal Joffre, 64000 Nay
Tel : 05 59 13 43 15

SFR  

vivre mobile
TELEPHONIE MOBILE ACCESSOIRES—GPS

Mil Meest
culture mobile

Mil

Galerie Centre commercial spot et manège
61000 COARRAZE

Tel: 05 59 61 16 14

Optic 2000

Larrouy opticiens

Galerie Marchande 3 Allées Chanzy
COARRAZE • 05 59 13 90 28 NAY • 05 59 61 19 83

PELOTE



Souvent associée au folklore basque, la pelote est un véritable sport qu'on pratique à Nay depuis 1937. Parmi les 24 spécialités, la Pala est la moins exigeante en technicité. C'est le sport-jeu par excellence, largement pratiqué dans le cadre des loisirs et de la compétition, facilement adaptable au lieu et au public, valides ou handicapés de tous âges.

GARAGE ALBUQUERQUE

VOLKSWAGEN Réparateur Agréé



Carrosserie - Mécanique toutes marques
Vente VN/VO • Dépannage 24h/24
Pièces détachées • Véhicules de prêt

2, rue Charles Péguy
centre Commercial
64800 COARRAZE

FAX : 05 59 92 93 63

05 59 61 24 50



Letrages adhésifs
Stickers
Logos
Panneaux
Banderoles
Déco véhicules
Flaming, Tuning
T-Shirts & objets personnalisés
Flyers
Cartes de visites...
DEVIS GRATUIT

Couleurs Adhésifs

Le Marqueur à votre image
Professionnels et Particuliers

www.couleurs-adhesifs.fr
couleursadhesifs@hotmail.fr
7, rue Gambetta - 64800 NAY
Tél : 05 47 92 55 99 / 06 01 75 84 82

BOCCIA PARCOURS FAUTEUIL



Un jeu de boules de boccia comprend six boules rouges, six bleues et un but blanc. C'est un jeu qui se joue assis, et par équipe.

La BOCCIA sur cible: utilise les mêmes boules mais comptabilise les points marqués sur la cible qui se trouve posée au sol.

Ce jeu est accessible par tous: si la personne ne peut pas lancer on utilise une rampe de lancement ou une gouttière.

Cette activité consiste à réaliser des slaloms orientés en un temps chronométré et / ou franchir des obstacles

Venez tester et pratiquer ensemble en fauteuil

**LOCATION
DE VÉHICULES UTILITAIRES
STATION TOTAL**



Tél. : 05 59 06 05 14
Fax : 05 59 06 47 64

SARL **CAZALIS NOUVELLE**
71, avenue Henri IV - 64110 Jurançon

CAFÉ DE LA PAIX

Marie-Paule LARROUY

05 59 61 06 02

1, rue Maréchal Joffre - 64800 NAY

BIJOUTERIE - HORLOGERIE
Marie Christine LARGUEZE

3 Allées de Chanzy - 64800 NAY
Tél / Fax : 05.59.61.10.02

JUDO



La pratique du Judo "voix de la souplesse" (physique et mentale) développe en particulier : la psychomotricité fine, la latéralisation, la position dans l'espace, l'entretien musculaire.... Sport de combat, il favorise les contacts. Très adapté tant pour les personnes valides, qu'en situation de handicap; Il développe le dépassement de soi, le respect. Avec son code moral, le judo permet également à ses pratiquants d'évoluer dans un cadre agréable sécurisant. Le judo à partir de 4 ans.

Athlète de référence Locale :
CATHY ARNAUD
Championne Olympique

GARAGE ALBUQUERQUE

VOLKSWAGEN Réparateur Agréé

Carrosserie - Mécanique toutes marques
Vente VN/VO • Dépannage 24h/24
Pièces détachées • Véhicules de prêt



2, rue Charles Péguy
centre Commercial
64800 COARRAZE

FAX : 05 59 92 93 63

05 59 61 24 50

MATERIELS AGRICOLES
GRABE-BIDAU et Fils

CLAAS LOMBIA ARUDY
COARRAZE 05 59 81 91 71 ARUDY 05 59 05 73 87
05 59 61 11 10

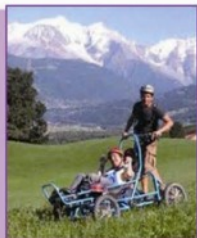
ARRIULO OPTICIENS



Franck **ARRIULO**
opticien diplômé

4, place de la république
64800 NAY
Tél. 05 59 61 18 03

LA PIERRE HANDISKI



Notre association a ouvert cette année un « Centre des Sports Adaptés de Montagne »

Ce centre entend développer et partager en toutes saisons l'accueil et les pratiques sportives de la montagne adaptée tous handicaps à la station de La Pierre St Martin ... et dans toutes les stations d'altitudes...

Avec un accueil et un accompagnement spécialisé, une mise à disposition des matériels spécifiques, guides, pilotes et formations au sein d'un lieu de rencontres ouvert à tous.

Et l'ouverture d'une chaîne d'accessibilité complète avec un local d'accueil « handimontagnes » et un vestiaire sanitaire avec douche, toilettes et mobiliers adaptés à « La Maison de La Pierre » et tous ses services desservis par un nouvel ascenseur et un parking handicapés.

Ambulances de Nay
sarl BLANCHARD

05 59 61 03 38

10, allées Chanzy - 64800 NAY

PMU **BAR - BRASSERIE - PMU** AMIGO
LE MODERNE

COURSE PAR COURSE - AMIGO - BRASSERIE
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
TEL. 05 59 61 00 95

OFFRE
pour la carte pay bancaire
à l'embarquement et l'arrivée à l'aéroport

MAINTENANCE - FORMATION - VENTE MATERIEL INFORMATIQUE
06.46.21.05.89 - contact@clinfo64.fr
* CONDITIONS GÉNÉRALES AU 06.46.21.05.89

PARCOURS SENSORIELS

LANGUE DES SIGNES



A la découverte de nos sens !

**Reconnaissance de senteurs du quotidien et de notre environnement proche (olfactif et gustatif)
Découverte et reconnaissance de texture (sensitif)**

Horizons Verts
Fleuriste - Décorateur

Christophe LAURAIN
31, av. de la Gare - 64800 COARRAZE-NAY
Tél. 05 59 61 26 83

Clin D'ŒIL
ESTHÉTIENNE DIPLÔMÉE

GUINOT
JEAN D'ESTRÉE
PÛPA

05 59 61 42 87
17 RUE ST VINCENT 64800 NAY

du mardi au vendredi
de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

le samedi
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h



La LSF ou Langue des Signes Française est pratiquée par des centaines de milliers de Sourds en France.



Visuelle, elle repose sur les mouvements des doigts et de la main mais aussi sur les expressions du visage.

Les "signes" servent à exprimer des sentiments et à décrire des situations. Par exemple, la pluie est désignée par les mêmes signes qu'il s'agisse d'une bruine ou d'une averse; c'est l'expression du visage qui en montre l'intensité.

Comme dans toutes les langues, il y a des règles de grammaire et de syntaxe, avec les notions de lieu, de personnages et d'action. Mais il n'y a pas de temps comme l'imparfait ou le futur, on précise juste le moment où se passe l'action.

Il existe aussi un alphabet, dont on forme les lettres avec la main. Il est utilisé pour épeler les noms propres de villes ou de personnes. Pour les prénoms, on a aussi souvent recours à des signes de reconnaissance en fonction d'un trait de caractère ou d'une particularité physique.

**Venez nombreux découvrir et pratiquer la LSF,
vous en sortirez heureux et grandi!**

PAU
MAISON DES SOURDS
66 rue Montpensier
64000 PAU

JEUX EN BOIS



QUILLES



NOTRE DÉSIR EST DE DÉVELOPPER LA RELATION GRÂCE AU JEU,

Nous avons des jeux traditionnels de très grande taille, des jeux de société inédits, des espaces dédiés aux tous petits comme au plus grands.



Les quilhas / les quilles

Sport populaire et traditionnel par excellence, il existe plusieurs types de jeu de quilles .

Lors de votre visite vous verrez que avec de simples petits aménagements, tout le monde peut y jouer.

 **GENERALI**
Solutions d'assurances

Patrick LATAPIE AGENT

ASSURANCES ET PLACEMENTS

Professionnels et particuliers
Auto, Santé, Retraite
Habitation, Prévoyance, PERP
Devis gratuit

Du lundi au vendredi
9h - 12h30 et 13h30 - 17h30

N° ORIAS 07019390

4, allées Chanzy
64800 NAY
Fax : 05 59 13 99 13
05 59 13 99 00

Route de Bayonne
101, bd Charles de Gaulle
64148 LOUS
Fax : 05 59 84 47 63
05 59 02 77 78

9, place Général de Gaulle
64170 ARTIX
Fax : 05 59 84 31 57
05 59 00 09 19

SARL Luciat & fils



Transports routiers
Négoce paille, fourrage
22, rue du Vignemale
64800 Baudreix
PHILIPPE: 06 09 74 56 70

DOMICILE: 05 59 53 24 17
FAX: 05 59 53 29 21

DÉCO - CADEAUX - LOISIRS
ARTS DE LA TABLE - JARDIN - BRICO

1 000 m² de patio près
à votre service

TELECHARISER
demandez votre devis

29 avenue Charles de Gaulle
65400 ARGELES-GAZOST
TEL. : 05 43 94 35 88

24 place Mercadier
64800 NAY
TEL. : 05 59 13 42 14

13 rue des Pyrénées
64530 PONTACQ
TEL. : 05 59 53 72 18

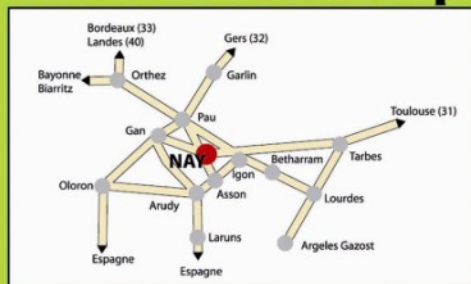




*Venez nombreuses aux journées de la famille,
et partez à la découverte du sport et du handicap*

OUVERT A TOUS

Valides et Handicapés



Fédération Française de Gymnastique

ACCUEIL DE GROUPES

Repas sur réservation / BUVETTE / SANDWICHERIE

Pour tous renseignements:

ASSOCIATION SPORTIVE LOS SAUTAPRATS COARRAZE NAY

Tél: 06 83 86 25 20 / 05 59 71 25 47

Courriel: los-sautaprats@orange.fr www.sautaprats.fr

